

nakata.net Café 2014 São Paulo



日本食、日本酒、和菓子、お茶… 日本の伝統的な器。
伝統的な歴史をもつ食と器が一体となった、“和食”を提供します。
また映像では中田がこうした日本文化と出会ってきた「旅」の様子を放映。
nakata.net Caféでは、様々な日本文化を楽しんで頂けます。

Japanese food, sake, sweets, green tea... Japanese traditional ceramics.
We service you the traditional food culture of Japan.
And show footage of Nakata's "Journey" to meet these cultures.
Please enjoy a variety of Japanese culture at nakata.net café.

Comida japonesa, o saquê, doces, chá verde ... louça tradicional do Japão.
Nós fornecemos a cultura alimentar tradicional do Japão.
também vai transmitir o vídeo Nakata, foi recebido com tal cultura
japonesa de "Journey".
Por favor, desfrutar de uma variedade da cultura
japonesa no café nakata.net.

Cardápio português

ingresso A
日本食1品と日本酒2杯（又はお茶ドリンク）を楽しめます。

Conbite preço 90.00 R\$
incluido de Refeição japonês e Sake
conjunto 1 prato e 2 bebidas (ou chá e refrigerante)
Pode Desfrutar de 1 comida japonesa e 2 copos de Saquê
(ou chá verde e refrigerante)

ingresso B
和菓子1品と日本茶1杯を楽しめます。

Conbite preço 30.00 R\$
incluido de Doce japonês e Chá
com 1 doce e 1 chá
Pode Desfrutar de 1 doce japonês e 1 chá verde

おつまみ 3種盛り All Day 11:00~Close
Prato misto de "Otsumami" <Durante todo o dia 11:00 - encerramento>

・「大地」
"Terra"

牛肉と牛蒡の照り焼
Teriyaki de bife e bardana
スモークサーモン、豆腐味噌漬け、玉葱山葵醤油和え(ゆず)
Salmão fumado, Tofu conservado em miso, cebola marinada com soja e wasabi
叩き胡瓜の明太子和え
Pepino picado misturado com molho de ovas de bacalhau temperadas



・「緑」
"Verde"

宮崎コブチキン南蛮 ポテトサラダ風タルタルソース(ゆかり)
Frango frito e vinagrado com molho tártaro e salada de batata em estilo japonês,
鰯の西京焼き
Saikyoyaki de savelha
(peixe grelhado com miso típico de Kyoto)
牛蒡、人参、さきいか金平
Kimpira de bardana, cenoura e calamar seco
(legumes picados cozinhados com açúcar e soja)



・「青空」
"Céu"

蒸し豚 胡麻酢味噌かけ
Mushibuta; porco cozido em vapor com molho de miso avinagrado e sesamo
鰯の海苔醤油和え(抹茶)
Atum com molho de "Nori"(algas) e soja
焼き茄子、椎茸、占地、生姜醤油和え
Bringela grelhada, "Shiitake" (cogumelos), "Shimeji" (cogumelos) com molho de soja e gengibre



丼 Lunch Time 11:00~15:00 / Dinner Time 18:00~Close
"Domburi" Almoço 11:00 - 15:00 / Jantar 18:00 - encerramento

・牛肉の胡麻ダレ丼・茶漬け 期間限定 6月12日~6月18日
<12 - 18 de Junho>
Chazuke arroz com chá verde e bife, com molho de sesamo



・すきやき丼 期間限定 6月19日~6月26日
<19 - 26 de Junho>
Bife de Sukiyaki em cima arroz



寿司 Lunch Time 11:00~15:00 / Dinner Time 18:00~Close
"Sushi" Almoço 11:00 - 15:00 / Jantar 18:00 - encerramento

・寿司・刺身 盛り合わせ (にぎり、細巻き、刺身)
Prato misto de Sushi e Sashimi

日本酒/焼酎 All Day 11:00~Close
Saque & Shotchu <Durante todo o dia 11:00 - encerramento>

日本酒
Saque

- ・南部美人|岩手|純米吟醸
Nanbu-bijin |Iwate|Junmai-guinjo
- ・伯楽星|宮城|純米吟醸
Hakurakusei |Miyagi|Junmai-guinjo
- ・上喜元|山形|純米吟醸
Joquiguen |Yamagata|Junmai-guinjo
- ・来福|茨城|純米吟醸
Raifuku |Ibaraki|Junmai-guinjo

焼酎
Shotchu

- ・兼八|大分|麦焼酎
Kanehachi |Oita|Barley
- ・ちんぐ|長崎|麦焼酎
Chingu |Nagasaki|Barley
- ・山ねこ|宮崎|芋焼酎
Yamaneko |Miyazaki|Sweet potato
- ・小牧|鹿児島|芋焼酎
Komaki |Kagoshima|Sweet potato

- ・八海山|新潟|本醸造
Hakkaisan |Niigata|Hon-jozo

Saque



- ・御湖鶴|長野|純米酒
Mikotsuru |Nagano|Junmai

- ・天狗舞|石川|山廃純米酒
Tengumai |Ishikawa|Yamahai-junmai

- ・作|三重|純米吟醸
Zaku |Mie|Junmai-guinjo



- ・紀土|和歌山|純米大吟醸
Kid |Wakayama|Junmai-dai-guinjo

- ・三井の寿|福岡|純米吟醸
Mitsui-no-kotobuki |Fukuoka|Junmai-guinjo



酒カクテル
Cocktail de Saque

- ・フルーツSAKE カイピリーニャ
Caipirinha de Saque com fruta

ドリンク
Bebidas

- ・日本茶 京都宇治 やぶきた煎茶
com Chá verde Kyoto "Yabukita Sencha"

Shotchu



- ・ミネラルウォーター
Água mineral

- ・炭酸飲料
Refrigerante

和菓子と日本茶のセット
Doce japonês

All Day 11:00~Close
Durante todo o dia 11:00 - encerramento

- ・水羊羹(又は茶巾しぼり)と京都宇治 やぶきた煎茶
Mizuyokan" geleia de feijão doce (ou "Chakin Shibori")
com Chá verde Kyoto "Yabukita Sencha"

TeaTime 15:00~18:00
<Hora do chá 15:00 - 18:00>

- ・京菓子三種と日本茶
ふやし煎餅「京ふうせん」・干菓子「さざれ石・撫子」
(京都・老舗和菓子「末富」)
"Suetomi"
3 Doce de Kyoto com chá verde

